

港島東聯網團隊「醫社合作」 較全面照顧晚期患者



團隊希望「醫社合作」服務模式可推廣開去，為晚期病人提供更全面照顧；右二為繆佩玲。(羅庸軒攝)

晚期病人在醫療需要之外，適當照顧也很重要。醫管局港島東聯網7年前成立安寧頌計劃團隊，以「醫社合作」模式向晚期長期病患和患者，提供較全面的照顧，如與病人和家屬共同制定預設照顧計劃、訂立預設醫療指示，以及提供生活支援和心靈關顧等，現平均每年有200名病人加入計劃，領導團隊的醫生希望可幫助更多未獲社區支援的晚期病人。

港島東聯網團隊「醫社合作」 較全面照顧晚期患者

港島東聯網安寧頌團隊現時有逾50名成員，計劃下聯網醫院醫護團隊會與社福機構合作，為年滿60歲、預期壽命不足一年的晚期癌症或慢性器官衰竭患者，分別提供醫療需要和關顧病人心靈、生活需要。團隊亦會透過醫生和社工等跨部門合作，與病人和家屬共同制定最合適的預設照顧計劃，包括日後病危時的醫療和個人照顧計劃等。

簽「預設醫療指示」前須清楚溝通

政府現正草擬「預設醫療指示」相關條例草案。安寧頌團隊早於數年前，已經會與病危的病人及其家屬，清楚溝通和講述包括治療利弊、病人價值觀和意願等因素，如獲同意便會制定「預設醫療指示」，訂明在何等情況下拒絕維生治療。

領導團隊的東區醫院內科顧問醫生繆佩玲指，若簽署「指示」前與病人及家屬有足夠溝通，大致便不會出現病人不想但家人堅持搶救的情況。惟她直言，部分病人礙於傳統

觀念，即使「心裡有數」仍難以啟齒，未有向家人表達臨終和後事的意願，又認為若晚期病人保持清醒，何不趁仍能表達意向時決定日後不搶救、不進行心肺復甦等，「目標都係尊重病人意願。」

繆佩玲又說，2019至2021年參與計劃並離世的病人平均每人住院日數和往急症室求診次數，較2015年數據、即推行計劃前，分別減少約17日和約0.5次。她指，病人身體如有轉變可聯絡團隊的個案經理，評估後不緊急的個案可獲安排提早覆診或入院，毋須如以往般直接到急症室；計劃的社區夥伴亦會提供家居護理、情緒輔導、紓緩照顧者壓力和安排義工探訪等照顧活動。團隊今年從多項提名之中，獲醫管局選出為傑出團隊。

港島東「安寧頌團隊」 服務近千病人



港島東「安寧頌團隊」服務近千病人

【本報記者陳展祺報導】港島東聯網於2016年成立的「安寧頌團隊」，透過與非政府機構合作，為60歲或以上患有晚期癌症及慢性器官衰竭病人，提供醫社合作的晚期照顧服務。團隊為晚期病人，提供醫療照顧、症狀管理教育及情緒輔導等，成功令病人到急症室以至入院次數減少。另外，亦會為病人及家屬解決臨終需要，包括了解病人願望，協助簽署預設醫療指示。

照顧晚期患者 減「衝急症」

計劃服務的對象包括心臟衰竭、癌症末期，預期壽命少於12個月的60歲或以上長者。計

劃除了有醫護團隊負責病人的醫療需要，聖雅各福群會及香港復康會亦會派出個案經理，跟進病人的身心靈照顧需要，包括家居護理、症狀管理教育及情緒輔導等。團隊成立至今，共為985名病人提供過服務，平均每年有200名病人加入計劃。

參與計劃並已離世的554名病人當中，每人的住院日數較醫管局整體數據減少17日，入住深切治療部的人均住院日數及到急症室求診的人均次數，均減少0.2日及0.5次。領導計劃的東區醫院內科顧問醫生廖佩玲表示，團隊透過個案經理及護士處理病人身體輕微的不適，強化照

顧者為病人提供適時的照顧的信心，可減少「衝急症室」或者不停找醫生的情況。

該計劃亦鼓勵病人就臨終事宜作好安排，包括簽署預設醫療指示。政府即將於今年內提交預設醫療指示法律草案，為病人臨終時急救等醫療程序提供更清晰的法律指引。

了解病人願望 助簽預設醫療指示

參與計劃的呼吸科護士周文俊指，家人及病人於預設醫療指示中的想法會有差別。曾有末期腎衰竭婆婆希望中止「洗肚」，「覺得係時間到，真係好想停」，惟家屬不忍心，經個案經理介



港島東「安寧頌團隊」透過與非政府機構合作，為晚期病人提供照顧，包括提供醫療、症狀管理教育及情緒輔導等。（本報記者攝）

入，家屬終了解長者心意，婆婆最終安詳離世。

廖佩玲指，家屬就病人治療出現爭拗大多是源於只曾於口頭講述意願，因此團隊鼓勵病人簽署醫療指示，亦會問清楚家人數目，確保向每一位家屬講解清楚病人意願；有時亦透過社工等專業人士協助，彌補醫護人員不足。

「安寧頌」助晚期病患圓願 無憾走完人生路

晚期疾病患者飽受病痛折磨，為助他們無憾走完人生最後一段路，港島東醫院聯網2016年起成立「安寧頌」跨專業團隊，通過醫社合作，支援年滿60歲、預期壽命不超過1年的晚期長期病患及癌症病人，今年更獲得醫管局傑出團隊殊榮。東區醫院內科顧問醫生繆佩玲指，當年「創先河」開拓晚期長期病患照顧，納入慢性阻

塞性肺病、末期腎衰竭等病人，通過個案經理居中溝通，了解其的治療疑問、生活意向、未了心願等，至今已服務985人，年均有約200名病人加入計劃。

家屬知病人心意 爭拗更少

團隊指，華人社會忌諱談「死」，患者也很內斂，家人難知其對晚期治療想法，且恐負不孝之名，不敢代為決定是否拒絕維生治療。通過計劃，病人可在醫生、社工協助下，與家人制定預設照顧計劃，並立下「預設醫療指示」。曾有末期腎衰竭婆婆欲中止「洗肚」，惟家屬不忍讓親人慢慢被「毒死」，堅持換洗肚水，經個案經理介入，家屬終了解長者心意，婆婆最終安詳離世；另有婆

婆患慢性阻塞性肺病，與家人擬定病危時「不插喉」後，因後事已定，反「開懷笑晒」。不少病人也乘機表達「想返鄉下」、「影全家福」等心願，有老夫老妻更重辦結婚儀式。

團隊剖析，訂下醫療指示後，家屬因清楚病人心意，日後爭拗反更少。另計劃有熱綫等支援，可減病人不必要入院，生活質素更高。以腎科為例，團隊上門以實物展示飲水量等飲食指標，有助病人舒緩病況，減少因水腫或氣喘入院；慢性阻塞性肺病亦易受情緒影響氣喘，對口支援可減憂慮。團隊亦分析554名參與計劃後離世者數據，發現人均住院日數可減17日，入深切治療部的日數減0.2日，急症室求診減0.5次，有助病人善用餘下時光與家人相聚。①



(洗偉倫攝)

責任編輯：黎家榮



醫管局港島東聯網「安寧頌」計劃團隊獲本年度醫管局傑出團隊獎。帶領團隊的東區醫院內科顧問醫生繆佩玲（右二）稱，在病人簽訂預設醫療指示前，與家人充分溝通非常重要。（張逸堯攝）

醫社合作援晚期病患 病危停治療 醫護助家屬接納意願

【明報專訊】政府目標今年內提交有關預設醫療指示（Advance Directive，AD）的條例草案。醫管局港島東聯網「安寧頌」計劃2016年起為晚期病人提供全人照顧，包括訂立AD。該計劃團隊有護士成員憶述，曾有家屬不忍成為「無形殺手」，反對病人終止治療意願，經社工介入才學懂接納，減少病人不必要痛苦。帶領團隊的東區醫院內科顧問醫生繆佩玲稱據

其經驗，若病人與家屬商議後簽署AD，大部分家屬最終不會阻攔醫護執行病人意願，強調雙方充分溝通的重要。

留社區照顧 死前平均減住院17日

計劃採取醫社合作，支援晚期癌症或器官衰竭病人的社區照顧，醫管局團隊有逾50人，跟進病人醫療需要，社區組織則負責身心照顧。按2019至2021年數據，參與計劃的離世病人平均住院可減少17日，入住深切治療部減少0.2日，急症室求診減少0.5次。繆佩玲稱計劃增加家屬照顧知識和信心，減少病人「衝急症室」次數，減輕醫療服務壓力。

團隊會與病人和家屬共同制定預設照顧計劃，考慮病人治療利弊、價值觀及意願等，制定病危的醫療及照顧計劃，並會簽訂AD，列明病人在什麼情況下拒絕維生治療。

港島東醫院聯網內科（腎科）顧問護士何巧嫻稱，曾有末期腎衰竭婆婆欲終止「洗肚」，團隊便約同家屬商議，家人最初不答應，後來才慢慢理解；數天後婆婆情況惡化，家人不再堅持為她洗肚，婆婆終安然離世，家屬亦有寫心意卡感謝團隊介入。

政府擬立法建議保障醫護執行病人AD時可免法律責任。繆佩玲說據其經驗，即使病人簽AD，家人亦可能反對執行，令醫護處於兩難局面，最終難免要跟從家屬指示。她說晚期病人最關心與家人相處時光，而非能否以插喉等延續生命，惟很少病人會告知家人意願，因覺得「很難講出口」。醫社團隊可作第三方促使病人與家屬坦誠溝通。她強調單靠平日覆診不夠時間商議，要有充分時間讓家屬了解病人意願。



■醫管局設「醫社協作」服務985名嚴重病患者。
(左起：周文俊、繆佩玲、黃婉容、何巧嫻)
(黃仲民攝)

照顧癌患長期病人 醫社協作 關懷身心

【本報訊】對患病長者而言，擁有安樂養老環境至關重要。港島東醫院聯網「安寧頌計劃」於2016年設立，以「醫社協作」方式全人照顧晚期長期病患和癌症病人。計劃至今已為985名患者服務，平均每年有約200位病人參與。有受惠病人認為計劃有助減低其與家人的負面情緒達20%至30%，並降低每人平均住院日數達17天、入住深切治療部達0.2日和使用急症室次數減少0.5次。

計劃服務對象分別為60歲或以上患上晚期癌症或慢性器官衰竭年老病人、預算生命餘下一年或以下，並有意居家接受社區支援人士。東區醫院內科顧問醫生繆佩玲表示，除醫院團隊會持續提供合適治療之外，聖雅各福群會和香港復康會將分別為癌症病人和長期病患者提供身體護理、心社靈關懷等的「綜合社區安寧照顧服務」。香港大學則進行數據分析。團隊約有50人，每位同事負責約20至40位病人。

共同制訂「預設照顧醫療提示」

繆指，當局會透過跨部門合作，包括醫生和社工，與患者和家人共同制訂最適合的「預設照顧計劃」和「預設照顧醫療提示」。「醫療提示」是指神志清醒的成年患者可表達當其到達生命最後階段又不能自行判斷時，在某些情況下拒絕某類維生治療。繆坦言，有時家屬未必清楚病人對於「醫療提示」的意願，期望家屬與病人保持良好溝通。

60歲的伍伯伯曾吸煙達40年，每日食一包煙，並於4年前戒煙。他患有慢性阻塞性肺病，目前肺功能只有同齡人士的30%，需服用氣管擴張藥物等治療。在參與該計劃後，他的氣喘問題得以舒緩，更在覆診時簽訂「醫療提示」。



■60歲的伍伯伯（左）曾吸煙達40年。
(醫管局提供)

肺病伯伯以油畫度人生最後時刻重投社區 安寧頌助籌備身前事

撰文：洪芷菁

出版：2023-08-04 07:00 更新：2023-08-04 10:10



對於晚期患者而言，除了得到醫療支援，更重要還有令剩下的日子活得精彩自在。肺病患者伍伯伯的肺功能僅剩三成，因需輪椅代步而甚少外出，但參與東區醫院的「安寧頌計畫」後，可減少回院覆診，決心重回社區投入不同活動，更開始創作油畫。

患上醫衰竭的楊伯伯每星期到醫院「洗血」，亦有跌倒風險，令作為照顧者太太時刻擔憂。他加入計畫後，脾氣逐漸變好，與家人相處更融洽。



吸煙40年患肺病 創作油畫度過人生最後階段

60歲的伍伯伯曾長期吸煙40年，患有慢性阻塞性肺病，雖然於2019年戒煙，但現時肺功能僅有同齡人士的三成。伍伯伯需要長期使用氣管擴張藥物及全日使用氧氣鼻喉，外出亦需輪椅代步，除覆診外甚少離家。

直至2021年，伍伯伯加入東區醫院的安寧頌計畫，醫院護士將護理技巧傳授給社區夥伴個案經理、社工和義工，助他們為伍伯伯提供日常支援。在社工安排下，伍伯伯亦簽署了預設醫療指示，以決定到生命末段而不能自決時，在特定情況下拒絕那些維生治療。透過支援醫療支援熱線，伍伯伯可與個案經理緊密聯繫，減少覆診及家居探訪時間，甚至是氣喘和憂慮。

參與計畫後，現時伯伯重拾精神氣力去做日常喜歡做的事情，加上社工及義工的鼓勵，更有信心重回社區參加不同的工作坊及創作油畫。港島東醫院聯網內科（呼吸科）顧問護師周文俊回憶伯伯曾提及參與計畫的感受：「佢個人開心咗啦，佢可以有人傾訴同埋聆聽佢嘅情況，所以同埋佢最希望就係可以喺屋企生活，就唔使成日入醫院，咁令到佢其實人生表達最後嘅一啲階段嘅時間都生活得舒適同埋自在。」



於2005年患上末期腎衰竭的75歲楊伯伯，需要每星期到醫院腎科日間中心「洗血」三次，亦曾經跌倒受傷，外出亦需以輪椅代步。（東區醫院提供）

患末期腎衰竭由太太獨立照顧 參與計劃後脾氣變隨和

於2005年患上末期腎衰竭的75歲楊伯伯，需要每星期到醫院腎科日間中心「洗血」三次，亦曾經跌倒受傷，外出亦需以輪椅代步。楊伯伯沒有兒女，與太太相依為命，也不願入住護老院。港島東醫院聯網內科（腎科）顧問護師何巧嫻透露，楊伯伯太太作為照顧者感到乏力及迷茫的心情：「太太就好擔心，如果佢出咗去，耐得滯嘅時候，驚佢（楊伯伯）再跌親，如果跌親嘅時候就驚佢冇命啊，所以平時佢出街去買餸，佢唔會多過半個鐘。」

在楊伯伯病況已到晚期時，腎科團隊知悉其與太太難處後，於2020年將他轉介到安寧頌計畫，由腎科護士向復康會議士及社工講解護理注意事項，亦有義工上門照顧楊伯伯，減輕太太的照顧壓力。因得到更多支援及關顧，楊伯伯的性格也由原本脾氣大、固執，變得越來越隨和，與家人相處更融洽。



死亡前的預備同樣重要

病人資源中心及社區服務統籌黃婉容指，計劃幫助病人及其家屬如何預備病人的死亡，亦聽聞許多感動故事：「我曾經聽過原來有個病人好想返鄉下嘅，甚至可能好想影一張家庭相，甚至我記得有一個呼吸科病人，佢係一個好叻嘅裁縫，佢臨過身嘅時候預備咗一套枕頭袋係畀佢嘅屋企人，呢個都係令我哋覺得好感動，甚至係有一對夫婦係再行返一啲結婚嘅儀式去做返一個紀念，咁我諗呢啲對於個病人嚟講都係同樣重要嘅。」

服務癌症晚期及長期病患 兼顧醫療、心靈及生活需要

安寧頌計畫在2016展開，服務對象為60歲或以上患有晚期癌症或慢性器官衰竭的長者、預期壽命約12個月以內，且未有接受任何照顧及支援服務。計畫透過「醫社合作」由醫院臨床部門跟進個案並提供適切治療等，而社區夥伴包括聖雅各福群會、香港復康會及香港大學則提供身體照顧、心社靈關顧、實務支援及患者離世後的喪親照顧及支援。

計畫施行共同護理模式，由醫院醫護團體主要負責病人醫療需要，如為病人提供醫療建議、向病人、家屬及社區夥伴傳授護理技巧、就共同制定預設照顧計畫與病人及家屬進行溝通等。而社區夥伴個案經理則關顧病人心靈和生活需要。

自計畫開展以來，已經為985位病人服務，現時平均每年有200位病人加入計畫。計畫團隊亦獲得2023年度傑出團隊獎，東區醫院內科顧問醫生繆佩玲指，計畫目前處於第三階段，至2025年結束，而其後會否繼續計畫要視乎政府或其他機構會否撥款而定。

港島東醫院聯網安寧頌計劃為晚期病人提供醫社合作照顧

本地

發佈時間 04.08.2023 07:00

最後更新時間 04.08.2023 07:00



醫管局港島東醫院聯網安寧頌計劃至今服務近千名病人 林瑞庭攝

來源：商台新聞

港島東醫院聯網安寧頌計劃，為60歲或以上晚期長期病患和癌症患者，預期壽命少於一年，而且未有接受其他社區照顧服務，提供醫社合作照顧。計劃2016年展開至今，已為985位病人提供服務，平均每年約有200名病人加入計劃。院方訪問過去3年，參與計劃後3個月的病人，超過4成認為日常困難有減輕，分別有2成多人反映身體症狀、精神困擾少了。

有東區醫院顧問護師表示，有慢性阻塞性肺病的60歲病人，經社工和義工協助使用藥物，氣喘得到紓緩，有精神重投社區。亦有顧問護師表示，有負責照顧末期腎衰竭的病人妻子，獲義工上門協助照顧丈夫，壓力得以減輕。院方希望，計劃可減輕病人病情之餘，亦減輕醫療系統負擔。院方又指，目前團隊有超過50人，仍有能力服務更多病人。

港島東醫院推「醫社合作」模式 近千名晚期病人獲身心支援

2023年8月4日 07:11



【Now新聞台】港島東醫院聯網的安寧頌計劃，至今已為近千名晚期病人提供支援。醫管局期望未來繼續推廣「醫社合作」模式，減低醫療服務壓力。

楊伯伯患有末期腎衰竭，每星期有3天要到日間中心「洗血」。他曾在家庭跌倒，太太獨力照顧感到吃力，經醫院轉介到安寧頌計劃。

港島東醫院聯網內科(腎科)顧問護師何巧嫻：「復康會知道後，透過社區網絡幫楊伯伯找到一張輪椅，一方面減低租借輪椅的費用，亦減低跌倒風險，再次傾談時發現太太不敢外出太久，義工便安排上門照顧楊伯伯，令太太可以出外買日用品，她就不用太擔心。」

聖雅各福群會香港復康會及香港大學是計劃的社區合作夥伴，中心會安排社工為病人提供心靈輔導，照顧生活需要等服務。醫護團隊聯同社會與病人商討合適的「預設照顧計劃」，讓晚期病人決定在不能自理時拒絕哪些維生治療。

東區尤德夫人那打素醫院內科顧問醫生繆佩玲：「其實我很少看到病人向家屬說出晚期醫療意願，因為我認為他們很難提出口，很多時正正沒有第三者和他們一同傾訴，病人最知道他們的身體狀況及病徵，知道自己晚期也心裡有數，但很多時候未必會向家人表達他的意願，應該很難說出口，對我們中國人或中國傳統。」

計劃自2016年起運作，至今曾為985名病人服務，數據顯示平均每人住院日數減少17日，到急症室救診的次數亦減少0.5次。

醫院將培訓更多醫護人員投入計劃，期望減輕醫療負擔。

如果病人對計劃有興趣，可以到相關的社區合作夥伴中心找社工自薦參與計劃。

港島東醫院聯網安排義工上門照顧晚期長期病患 紓緩病人情緒及減家屬壓力

發佈日期: 2023-08-04 07:00 | 港澳



港島東醫院聯網「醫社合作」計劃，為晚期長期病患和癌症患者，提供身體和情緒的照顧服務。有病人參與計劃後，身體和情緒問題都有改善，住院日數亦有減少。

75歲的楊伯伯，2005年患上末期腎衰竭，每周要到醫院腎科日間中心進行三次洗血。2020年參加港島東醫院聯網「安寧頌」計劃，獲醫護持續跟進，以及安排義工上門照顧，減輕他太太的照顧壓力。

內科(腎科)顧問護師何巧嫻表示：「有一次楊伯伯在家中摔倒，太太很擔心，如果出門太久，(楊伯伯)會再摔倒，如果摔倒怕他沒命，平時出門買菜都不會超過半個小時。隨著多些人關顧，他(楊伯伯)的性格慢慢變得更隨和，跟家人相處很融洽、開心。太太因應復康會幫助，照顧上的壓力減低，心情更開朗，血壓都更平穩。」

計劃自2016年開展以來，已經服務985名病人，現時每年有200人加入。團隊訪問了2019年年初至前年年底參與計劃的病人，表示身體不適情況減少，抑鬱、焦慮等情緒亦獲改善；病人家屬方面，照顧者壓力亦減低。

更有九成五喪親家庭表示，患者離世後，遺憾、過度悲傷的風險較低。至於參加計劃並離世的病人，他們之前住院日數、入住深切治療部的住院日數，及急症室求診次數均減少。

計劃亦會透過跨部門協作，制定預設照顧計劃，討論患者病危時的醫療及個人照顧計劃。

東區尤德夫人那打素醫院內科顧問醫生繆佩玲指出：「病人最知道自己身體狀況、他的病症，他可能知道已經到晚期，心裡有數，但很多時未必跟家人表達意願。大家的目標是尊重病人意願，最重要是病人自己的價值，以及跟家人相處的時光和生活。」

團隊期望進一步推廣有關服務模式，更有效結合醫院和社區資源，為病人和照顧者帶來更全面照顧。

[安寧頌](#) [長期病患](#) [腎衰竭](#) [癌症](#) [喪親](#) [醫社合作](#) [港島東](#) [醫院](#)

港島東醫院聯網安寧頌計劃
團隊至今服務近千名病人

